

Τα Βήματα του Early Intervention

ΕΝΑΣ ΒΑΣΙΚΟΣ ΟΔΗΓΟΣ ΓΙΑ ΓΟΝΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΠΡΩΙΜΗΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ



Early Intervention Program
(Πρόγραμμα Πρώιμης Παρέμβασης)

Ένα πρόγραμμα του Δημόσιου Οργανισμού Υγείας (Department of Health)

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

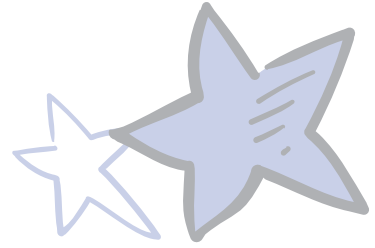
- 1 Καλώς ήρθατε στο Πρόγραμμα Πρώιμη Παρέμβαση
- 2 Παραπομπή: Το Πρώτο Βήμα
- 3 Ο Συντονιστής Αρχικών Υπηρεσιών σας (Initial Service Coordinator)
- 5 Η Αξιολόγηση του Παιδιού σας
- 6 Η Αξιολόγηση της Οικογένειας
- 7 Το Εξατομικευμένο Πλάνο Οικογενειακών Υπηρεσιών σας (Individualized Family Service Plan)
- 9 Φυσικά Περιβάλλοντα
- 10 Ο Συντονιστής Διαρκών Υπηρεσιών σας (Ongoing Service Coordinator)
- 11 Πληροφορίες Ασφάλειας Υγείας
- 13 Μετάβαση: Τα Επόμενα Βήματα του Παιδιού σας
- 15 Τα Δικαιώματά σας ως Γονέας
- 17 Πληροφορίες Επικοινωνίας του Προγράμματος Πρώιμης Παρέμβασης
- 18 Σχεδιάγραμμα για «τα Βήματα του Πρώιμης Παρέμβασης»
- 19 Δείγματα Επιστολών

Κοινά Ακρωνύμια που χρησιμοποιούνται σε αυτόν τον Οδηγό για Γονείς

EI	Early Intervention (Πρώιμη Παρέμβαση)
EIO	Early Intervention Official (Λειτουργός του Πρώιμης Παρέμβασης)
EIP	Early Intervention Program (Πρόγραμμα Πρώιμης Παρέμβασης)
IFSP	Individualized Family Service Plan (Εξατομικευμένο Πλάνο Οικογενειακών Υπηρεσιών)
ISC	Initial Service Coordinator (Συντονιστής Αρχικών Υπηρεσιών)
MDE	Multidisciplinary Evaluation (Διεπιστημονική Αξιολόγηση)
NYS	New York State (Πολιτεία της Νέας Υόρκης)
OSC	Ongoing Service Coordinator (Συντονιστής Διαρκών Υπηρεσιών)

Τα Βήματα του Πρώιμης Παρέμβασης: Ο Βασικός Οδηγός για Γονείς σχετικά με το Πρόγραμμα Πρώιμη Παρέμβαση είναι μία διαδικτυακή έκδοση που προσφέρει πιο αναλυτικές πληροφορίες σχετικά με το Πρόγραμμα Early Intervention. Οι πηγές που διατίθενται στην έκδοση αυτή περιλαμβάνουν συμβουλές για το πώς να γίνετε ένας αποτελεσματικός υποστηρικτικός γονέας, μία λίστα με σημαντικές πληροφορίες αξιολόγησης, και δείγματα επιστολών που βοηθούν τους γονείς να εφαρμόζουν τα ατομικά τους δικαιώματα. Η έκδοση είναι διαθέσιμη στο: www.nyhealth.gov/publications/0532/index.htm.

Καλώς Ήρθατε στο Πρόγραμμα Πρώιμη Παρέμβαση



Το Πρόγραμμα Πρώιμη Παρέμβαση (EIP) της Πολιτείας της Νέας Υόρκης αποτελεί μέρος του EIP της υπόλοιπης επικράτειας. Είναι για παιδιά και νήπια κάτω των τριών ετών που δεν μπορούν να έχουν την ίδια πρόοδο με τα υπόλοιπα παιδιά εξαιτίας αναπτυξιακών καθυστερήσεων ή διαταραχών. Διαταραχή σημαίνει πως ένα παιδί έχει διαγνωσθεί με κάποια σωματική ή νοητική κατάσταση που μπορεί να οδηγήσει σε αναπτυξιακά προβλήματα. Αυτές περιλαμβάνουν τα ακόλουθα, χωρίς να περιορίζονται σε αυτά: αυτισμός, σύνδρομο Down, κινητικές διαταραχές, ή προβλήματα όρασης και ακοής. Αναπτυξιακή καθυστέρηση σημαίνει ότι ένα παιδί έχει μείνει πίσω σε κάποιες αναπτυξιακές περιοχές, όπως η διάπλαση, η μάθηση και η σκέψη, ή η επικοινωνία.

Το πρώτο βήμα είναι η παραπομπή του παιδιού σας στο EIP της κομητείας που μένετε. Όλες οι κομητείες της Πολιτείας της Νέας Υόρκης (NYS) και της πόλης της Νέας Υόρκης έχουν EIP. Παιδιά που πιθανόν έχουν ανάγκη υπηρεσιών θα πρέπει πρώτα να παραπέμπονται στο EIP. Οι γονείς μπορούν να παραπέμψουν το παιδί τους στο EIP εάν έχουν κάποιο προβληματισμό σχετικά με την ανάπτυξη του παιδιού τους. Στην Πολιτεία της Νέας Υόρκης (NYS), απαιτείται τα παιδιά να παραπέμπονται από επαγγελματίες στο EIP εάν υπάρχει υποψία για αναπτυξιακό πρόβλημα. Μετά την παραπομπή, το παιδί σας θα αξιολογηθεί από ειδικούς. Το EIP της κομητείας σας ή το EIP της πόλης της Νέας Υόρκης θα σας βοηθήσουν να λάβετε υπηρεσίες εάν το παιδί σας κριθεί ότι πληρεί τα κριτήρια. Η ασφάλεια υγείας, συμπεριλαμβανομένης της ιδιωτικής ασφάλειας και της Medicaid, μπορεί να χρησιμοποιηθεί για πληρωμή υπηρεσιών του πρώιμη παρέμβαση. Οι υπηρεσίες του EIP οφείλουν να είναι διαθέσιμες χωρίς χρέωση για εσάς και χωρίς να επηρεάσουν την κάλυψη της ασφάλειάς σας.

Οι υπηρεσίες του Πρώιμη Παρέμβαση (EI) μπορούν να βοηθήσουν εσάς και την οικογένειά σας ώστε:

- Να γνωρίζετε τους καλύτερους τρόπους για να βοηθήσετε το παιδί σας,
- Να στηρίξετε και να επιταχύνετε την ανάπτυξη του παιδιού σας, και
- Να συμπεριλάβετε το παιδί σας σε δραστηριότητες της οικογένειας και της κοινότητας.



Οι υπηρεσίες του Πρώιμη Παρέμβαση μπορούν να είναι διαθέσιμες σε οποιοδήποτε μέρος της κοινότητας το παιδί σας συνηθίζει να περνά την ημέρα του, όπως:

- Στο σπίτι σας,
- Σε κέντρα φροντίδας παιδιών ή κέντρα ημερήσιας οικογενειακής φροντίδας στα οποία συμμετέχει το παιδί σας,
- Σε κοινωνικά κέντρα ή σταθμούς ψυχαγωγίας, ομάδες παιχνιδιού, παιδότοπους, βιβλιοθήκες, ή σε όποιο άλλο μέρος οι γονείς με μικρά παιδιά πηγαίνουν για διασκέδαση και στήριξη, και
- Σε προγράμματα και κέντρα πρώιμης παιδικής ηλικίας, όπως το πρόγραμμα "Early Head Start".



Παραπομπή: Το Πρώτο Βήμα

Επαγγελματίες όπως για παράδειγμα γιατροί μπορούν να παραπέμψουν το παιδί ή νηπίό σας στο ΕΙΡ, εκτός εάν έχετε αντίρρηση, όταν υπάρχει κάποιος προβληματισμός σχετικά με την ανάπτυξη του παιδιού σας. Εάν σας προβληματίζει, μπορείτε οι ίδιοι επίσης να παραπέμψετε το παιδί σας στο ΕΙΡ της κομητείας όπου μένετε. Τα στοιχεία επικοινωνίας των κομητειών μπορείτε να τα βρείτε διαδικτυακά στο: www.health.ny.gov/community/infants_children/early_intervention/county_eip.htm

Ή μπορείτε να τηλεφωνήσετε οποιαδήποτε ώρα στην γραμμή επικοινωνίας του “Growing Up Healthy” στο **1-800-522-5006**, για την πόλη της Νέας Υόρκης πληκτρολογήστε **311**.

Μπορείτε να μιλήσετε με τον γιατρό σας ή κάποιον που εμπιστεύεστε και να του/της ζητήσετε να σας βοηθήσει με την παραπομπή. Η διαδικασία παραπομπής σας βοηθά να μάθετε σχετικά με το ΕΙΡ.

Θα πρέπει να αποφασίσετε εάν το ΕΙΡ έχει νόημα για εσάς και το παιδί σας. Πριν αξιολογηθεί το παιδί σας για το πρόγραμμα και λάβει υπηρεσίες, θα πρέπει να δώσετε την γραπτή συγκατάθεσή σας.



Ο Συντονιστής Αρχικών Υπηρεσιών σας



Ένα από τα πρώτα άτομα που θα συναντήσετε στο EIP είναι ο Συντονιστής Αρχικών Υπηρεσιών σας (ISC). Ο ISC σας θα μιλήσει μαζί σας για τους προβληματισμούς σας σχετικά με την ανάπτυξη του παιδιού σας. Θα απαντήσει στις όποιες ερωτήσεις έχετε σχετικά με το EIP.

Ο ISC επίσης:

- Θα εξετάσει τα δικαιώματα της οικογένειάς σας και θα σας τα εξηγήσει,
- Θα μιλήσει μαζί σας σχετικά με την αξιολόγηση του παιδιού σας για το EIP και το πώς αυτή η αξιολόγηση θα καθορίσει εάν το παιδί σας πληρεί τα κριτήρια για υπηρεσίες μέσω του EIP,
- Θα σας δώσει μία λίστα από εκτιμητές στην κομητεία σας και θα σας βοηθήσει να διαλέξετε έναν που να ανταποκρίνεται καλύτερα στις ανάγκες του παιδιού και της οικογένειάς σας,



- Με την συγκατάθεσή σας, θα σας βοηθήσει να σχεδιάσετε την αξιολόγηση του παιδιού σας,
- Θα σας βοηθήσει να τακτοποιήσετε την μετακίνηση για την αξιολόγηση του παιδιού σας, εάν το χρειάζεστε,
- Θα παρευρίσκεται στην αξιολόγηση του παιδιού σας εάν το επιθυμείτε,
- Θα σας πληροφορήσει για το ότι, στην πόλη της Νέας Υόρκης, οι υπηρεσίες του EI θα πρέπει να προσφέρονται χωρίς κόστος για την οικογένειά σας. Ωστόσο, το σύστημα πληρωμής της πόλης της Νέας Υόρκης για το EIP περιλαμβάνει την χρήση δημόσιας ασφάλειας (όπως οι Medicaid και Child Health Plus) και ιδιωτικής ασφάλειας (όπως η United Healthcare και άλλες) για κάλυψη των εξόδων των υπηρεσιών του EI,
- Θα συλλέξει πληροφορίες και έγγραφα σχετικά με την ασφαλιστική κάλυψη του παιδιού σας, που περιλαμβάνουν την δημόσια και την ιδιωτική ασφάλεια. Οι πληροφορίες αυτές περιλαμβάνουν: τον τύπο ασφαλιστικής πολιτικής ή το πρόγραμμα επιδόματος υγείας, το όνομα του ασφαλιστή ή του παρόχου προγράμματος υγείας, τον αριθμό του ασφαλιστηρίου ή του προγράμματος και όποιες άλλες πληροφορίες χρειαστείτε για να χρεώσετε τον ασφαλιστικό φορέα σας, και
- Θα σας εξηγήσει τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις σας σχετικά με την ασφάλεια υγείας της οικογένειάς σας, και θα απαντήσει στις ερωτήσεις σας σχετικά με την προστασία που προσφέρει ο νόμος για τις παροχές της οικογενειακής ασφάλισης.

Εάν η αξιολόγηση του παιδιού σας δείχνει ότι πληρεί τα κριτήρια για το EIP, ο ISC σας:

- Θα απαντήσει στις ερωτήσεις σας σχετικά με το EIP,
- Θα οργανώσει μία συνάντηση για να επεξεργαστείτε το Εξατομικευμένο Πλάνο Οικογενειακών Υπηρεσιών σας (Individualized Family Service Plan IFSP),
- Θα σας βοηθήσει να κατανοήσετε πώς θα είναι αυτή η συνάντηση, ποιος άλλος θα είναι εκεί, και ποιους μπορείτε να προσκαλέσετε,
- Θα σας εξηγήσει πώς μπορεί να χρησιμοποιηθεί η ασφάλεια υγείας σας και ότι οι υπηρεσίες του early intervention θα σας είναι διαθέσιμες χωρίς κόστος για εσάς,
- Εάν το παιδί σας είναι ανασφάλιστο, ο ISC είναι υπεύθυνος για να σας βοηθήσει να βρείτε και να κάνετε αίτηση για προγράμματα παροχών για τα οποία



η οικογένειά σας ενδεχομένως πληρεί τα κριτήρια, συμπεριλαμβανομένων των Medicaid, Child Health Plus, και Social Security Disability Income (Εισόδημα Κοινωνικής Ασφάλισης για Άτομα με Ειδικές Ανάγκες), ωστόσο, δεν απαιτείται να εγγραφείτε ώστε να σας παρασχεθούν οι υπηρεσίες του EIP,

- Θα συλλέξει πληροφορίες σχετικά με την κατάσταση της κάλυψης της οικογένειάς σας από ιδιωτική ασφάλιση και την κατάσταση του Medicaid,
- Θα σας βοηθήσει να επιλύσετε όποια προβλήματα προκύψουν – όπως τις όποιες διαφωνίες σχετικά με την υπηρεσία (-ες) που ενδέχεται να χρειαστείτε εσείς και το παιδί σας,
- Θα σας δώσει πληροφορίες για άλλα προγράμματα και υπηρεσίες που μπορεί να βοηθήσουν την οικογένειά σας, όπως τα κριτήρια του Office for People with Developmental Disabilities, OPWDD (Υπηρεσία για Άτομα με Αναπτυξιακές Διαταραχές) και για διαθέσιμα προγράμματα και υπηρεσίες,

- Θα συζητήσει μαζί σας και με τους αξιολογητές του παιδιού σας εάν το παιδί σας πληρεί ενδεχομένως τα κριτήρια για προγράμματα και υπηρεσίες του OPWDD και
- Με την συγκατάθεσή σας, θα ενημερώσει το αρμόδιο άτομο επικοινωνίας του OPWDD για την πιθανή δυνατότητα χρήσης από το παιδί σας προγραμμάτων και υπηρεσιών του OPWDD. Εάν ενδιαφέρεστε, ο συντονιστής υπηρεσιών σας θα σας βοηθήσει να κάνετε μία παραπομπή προς το OPWDD.

Εάν η αξιολόγηση δείξει ότι το παιδί σας δεν πληρεί τα κριτήρια για το EIP, ο ISC σας θα σας πει για άλλες υπηρεσίες που μπορεί να βοηθήσουν. Εάν διαφωνείτε με τα αποτελέσματα της αξιολόγησης, μπορείτε να κάνετε ένσταση κατά της απόφασης. Μπορείτε να μελετήσετε την ενότητα για «Τα Δικαιώματά σας ως Γονέας στο Πρόγραμμα Early Intervention» για να δείτε τις επιλογές που έχετε, στην περίπτωση που διαφωνείτε με τα αποτελέσματα της αξιολόγησης.





Η Αξιολόγηση του Παιδιού σας

Εάν αποφασίσετε ότι το EIP μπορεί να βοηθήσει το παιδί σας και την οικογένειά σας, το επόμενο βήμα είναι να γίνει μία αξιολόγηση του παιδιού σας. Η αξιολόγηση αυτή αποκαλείται Διεπιστημονική Αξιολόγηση (MDE).

«Διεπιστημονική» σημαίνει ότι μία ομάδα ειδικευμένων επαγγελματιών διαφορετικών ειδικοτήτων ή επαγγελμάτων θα συμμετέχουν στην αξιολόγηση του παιδιού σας. Παιδιά με ορισμένες διαγνωσμένες καταστάσεις πληρούν αυτόματα τα κριτήρια για το EIP. Για τα παιδιά αυτά, ο σκοπός του MDE είναι να αξιολογήσει τα δυνατά σημεία του παιδιού σας, τις ανάγκες και το τρέχον επίπεδο λειτουργικότητας σε αναπτυξιακές περιοχές. Οι πέντε αναπτυξιακές περιοχές που θα εξεταστούν για να καθοριστεί το IFSP είναι: νοητική (μάθηση και σκέψη), σωματική (διάπλαση, όραση και ακοή, γενικές και ειδικές κινητικές ικανότητες), επικοινωνία (κατανόηση και χρήση λέξεων), κοινωνική συναίσθηση (η σχέση με τους άλλους), και προσαρμοστικότητα (δεξιότητες αυτονομίας, όπως κατανάλωση τροφής). Εάν υπάρχουν υποψίες αναπτυξιακής καθυστέρησης, θα γίνει αξιολόγηση του παιδιού σας για να προσδιοριστεί εάν πληρεί τα κριτήρια για υπηρεσίες και στήριξη από το EI.

Ο ISC σας είναι ο υπεύθυνος που θα συζητήσει μαζί σας όλες τις επιλογές για αξιολόγηση από μία λίστα εγκεκριμένων αξιολογητών του Δημόσιου Οργανισμού Υγείας (Department of Health) της Πολιτείας της Νέας Υόρκης. Αυτό περιλαμβάνει το να σας βοηθήσει να αποφασίσετε ποιος αξιολογητής θα ήταν ο καλύτερος, βάσει των αναγκών του παιδιού σας, της τοποθεσίας του αξιολογητή, των τύπων αξιολόγησης που χρησιμοποιούνται, και το μέρος που θα γίνει η αξιολόγηση (σπίτι ή φορέας αξιολόγησης).

Όταν διαλέξετε έναν αξιολογητή, είτε εσείς είτε ο ISC σας, με την συγκατάθεσή σας, θα καλέσει τον αξιολογητή και θα ορίσει μία συνάντηση για την αξιολόγηση του παιδιού σας. Θα πρέπει να δώσετε την γραπτή συγκατάθεσή σας πριν γίνει η αξιολόγηση. Η διαδικασία αξιολόγησης θα πρέπει να ανταποκρίνεται στα πολιτισμικά χαρακτηριστικά του παιδιού και της οικογένειάς σας, όπως στις γλώσσες επικοινωνίας στο σπίτι.

Η αξιολόγηση MDE του παιδιού σας περιλαμβάνει:

- Μία αξιολόγηση υγείας, που περιλαμβάνει την εξέταση της όρασης και της ακοής. Η αξιολόγηση υγείας του παιδιού σας θα πρέπει να γίνεται από τον πάροχο ιατρικής φροντίδας του παιδιού σας όταν αυτό είναι δυνατό. Εάν το παιδί σας είχε κάνει κάποιες πρόσφατες εξετάσεις, ίσως να μην χρειαστεί να τις επαναλάβει,
- Με την συγκατάθεσή σας, μία επιθεώρηση των προηγούμενων αρχείων του παιδιού σας που θα μπορούσαν να είναι χρήσιμα,
- Μία αξιολόγηση των δυνατοτήτων και αναγκών του παιδιού σας στην κάθε αναπτυξιακή περιοχή (σωματική, νοητική, επικοινωνιακή, κοινωνικής συναίσθησης, και προσαρμογής),
- Μία συζήτηση μαζί σας για τους προβληματισμούς σας σχετικά με την ανάπτυξη του παιδιού σας, και για το πώς είναι το παιδί σας, και
- Μία συζήτηση σχετικά με τις ανάγκες μετακίνησης του παιδιού σας εάν οι υπηρεσίες του EI θα γίνονται εκτός σπιτιού.

Τα αποτελέσματα της MDE θα χρησιμοποιηθούν για να εκτιμηθεί η καταλληλότητα του παιδιού σας για το EIP. Εσείς και η ομάδα αξιολόγησης θα συναντηθείτε και θα επιθεωρήσετε όλες τις πληροφορίες σχετικά με την αναπτυξιακή πρόοδο του παιδιού σας. Η ομάδα αξιολόγησης θα μιλήσει μαζί σας για το εάν το παιδί σας ανταποκρίνεται στα κριτήρια του EIP για αναπτυξιακή καθυστέρηση, ή διαγνωσμένη σωματική ή νοητική κατάσταση, ώστε να μπορεί να ακολουθήσει το EIP.



Η Αξιολόγηση της Οικογένειας



Κατά την αξιολόγηση MDE του παιδιού σας, θα έχετε την ευκαιρία να συμμετάσχετε σε μία εθελοντική οικογενειακή αξιολόγηση, η αξιολόγηση αυτή δεν είναι υποχρεωτική. Η οικογενειακή αξιολόγηση είναι καθοδηγούμενη από την οικογένεια και χρησιμοποιείται για να σας βοηθήσει να καθορίσετε τους πόρους, τις προτεραιότητες και τους προβληματισμούς της οικογένειάς σας σχετικά με την φροντίδα και την βελτίωση της ανάπτυξης του παιδιού σας, δεν είναι εξέταση των γονικών σας ικανοτήτων. Η οικογενειακή αξιολόγηση βασίζεται στις πληροφορίες που δίνετε εσείς και η οικογένειά σας σε μία προσωπική

συζήτηση, ένας προς ένα, με κάποιο μέλος της ομάδας αξιολόγησης του παιδιού σας. Η οικογενειακή αξιολόγηση μπορεί να σας βοηθήσει να σκεφτείτε τι χρειάζεστε περισσότερο από τις υπηρεσίες του EI και από άλλες υπηρεσίες της κοινότητας ή τρόπους στήριξης. Μπορεί επίσης να σας βοηθήσει να προετοιμαστείτε για την συνάντηση του IFSP. Όλες οι πληροφορίες που μοιράζεστε παραμένουν απόρρητες. Εσείς αποφασίζετε ποιες πληροφορίες από την αξιολόγηση θα συμπεριληφθούν στην αναφορά αξιολόγησης, και θα συζητηθούν στην συνάντηση του IFSP.



Το Εξατομικευμένο Πλάνο Οικογενειακών Υπηρεσιών σας



Το Εξατομικευμένο Πλάνο Οικογενειακών Υπηρεσιών ή IFSP, είναι ένα γραπτό πλάνο που θα σχεδιαστεί ειδικά για εσάς, το παιδί σας, και την οικογένειά σας, το οποίο περιγράφει και επεξηγεί τις υπηρεσίες του ΕΙ που θα λάβει το παιδί και η οικογένειά σας.

Εάν το ΜΔΕ δείξει ότι το παιδί σας πληρεί τις προϋποθέσεις για το ΕΙΡ, ο ΙΣΚ σας θα ορίσει μία συνάντηση για το IFSP για να καθίσετε και να γράψετε το IFSP σας. Το IFSP είναι ένα πολύ σημαντικό έγγραφο και εσείς είστε ένα σημαντικό μέλος της ομάδας που θα το αναπτύξει. Εάν χρειάζεστε περισσότερο χρόνο για να σκεφτείτε για το πλάνο, μπορείτε να το ζητήσετε. Ίσως να θελήσετε να συζητήσετε το πλάνο με άλλα μέλη της οικογένειας ή να το εξετάσετε για να σιγουρευτείτε ότι ανταποκρίνεται στις ανάγκες του παιδιού και της οικογένειάς σας.

Θα σας ζητηθεί να υπογράψετε το IFSP σας όταν το πλάνο έχει ολοκληρωθεί. Όταν υπογράψετε το IFSP, δείχνετε ότι ήσασταν στην συνάντηση του IFSP και ότι συμφωνείτε με τις υπηρεσίες του πλάνου. Με τον τρόπο αυτό επίσης δίνετε την συγκατάθεσή σας για την εκκίνηση των υπηρεσιών του ΕΙ.

Εάν εσείς και η ομάδα του IFSP δεν συμφωνείτε στο IFSP δεν απαιτείται να υπογράψετε το IFSP. Μπορείτε να δώσετε την γραπτή συγκατάθεσή σας για την εκκίνηση των υπηρεσιών με τις οποίες συμφωνείτε, και να εφαρμόσετε τα ατομικά σας δικαιώματα για να επιλύσετε την διαφωνία.

Ο ΙΣΚ σας θα σας πει για το τι συμβαίνει στην συνάντηση του IFSP και θα σας βοηθήσει να προετοιμαστείτε. Κάποια σημαντικά πράγματα που θα χρειαστεί να γνωρίζετε για την συνάντηση του IFSP περιλαμβάνουν τα ακόλουθα:

- Η συνάντηση του IFSP θα πρέπει να γίνει σε χρονική στιγμή και σε μέρος που να είναι καλό για εσάς και την οικογένειά σας,
- Εσείς, ο ΙΣΚ σας, ο Λειτουργός του Πρώιμη Παρέμβαση (ΕΙΟ) στην κομητεία σας, και η ομάδα αξιολόγησης, ή επιλεγμένα μέλη της ομάδας θα πρέπει να συμμετέχουν στην συνάντηση,
- Μπορείτε να προσκαλέσετε και άλλους να παρευρίσκονται στην συνάντηση του IFSP, όπως μέλη της οικογένειας, φίλους, τον/την μπέιμπι-σίτερ σας, ή παρόχους παιδικής φροντίδας,
- Ο ΙΣΚ σας μπορεί να προσκαλέσει άλλους να συμμετέχουν στην συνάντηση, με την συγκατάθεσή σας,



- Μπορείτε να ζητήσετε από έναν δικηγόρο να συμμετέχει στην συνάντηση,
- Εσείς, ο ΙΣΚ σας, οι αξιολογητές του παιδιού σας, και ο ΕΙΟ σας θα επιθεωρήσετε τις πληροφορίες που έχουν συλλεχθεί σχετικά με την ανάπτυξη του παιδιού σας και θα αποφασίσετε μαζί πώς το ΕΙΡ θα βοηθήσει το παιδί και την οικογένειά σας,
- Οι πόροι της οικογένειάς σας, οι προτεραιότητες και οι προβληματισμοί που σχετίζονται με την ανάπτυξη του παιδιού σας θα συζητηθούν,
- Θα βοηθήσετε να προσδιοριστούν τα αποτελέσματα (βελτιώσεις που θα θέλατε να δείτε στην ανάπτυξη του παιδιού σας) για το παιδί και την οικογένειά σας,
- Στρατηγικές, δραστηριότητες και υπηρεσίες που θα οδηγήσουν σε αποτελέσματα που θα θέλατε να επιτύχετε θα αναπτυχθούν και θα καταγραφούν στο πλάνο,
- Η ανάγκες σας για υπηρεσίες φροντίδας και στήριξης θα συζητηθούν, ως αρμόζει, και θα προσδιοριστούν με βάση τις ατομικές ανάγκες του παιδιού και της οικογένειάς σας. Οι υπηρεσίες φροντίδας και στήριξης μπορούν να χρησιμοποιηθούν για προσωρινή ανακούφιση από ευθύνες φροντίδας που μπορεί να είναι απαραίτητες για το παιδί σας. Η στήριξη μπορεί να παρέχεται στο σπίτι ή σε άλλη κατάλληλη τοποθεσία,

- Για να συμπεριληφθεί μία υπηρεσία στο IFSP σας, εσείς και όλα τα μέλη της ομάδας του IFSP θα πρέπει να συμφωνήσετε για την υπηρεσία, και
- Μπορείτε να δεχτείτε ή να απορρίψετε κάποια υπηρεσία του EI χωρίς να επηρεάζεται το δικαίωμα του παιδιού σας να λαμβάνει οποιαδήποτε από τις άλλες υπηρεσίες του EI που αναγνωρίζει το IFSP.

Το IFSP της οικογένειάς σας θα περιλαμβάνει τις ακόλουθες πληροφορίες:

- Μία έκθεση του τρέχοντος επιπέδου λειτουργίας του παιδιού σας,
- Με την συγκατάθεσή σας, μία έκθεση των πόρων της οικογένειάς σας, των προτεραιοτήτων και των προβληματισμών που σχετίζονται με την ανάπτυξη του παιδιού σας,
- Μία έκθεση με τα κύρια αποτελέσματα που αναμένεται να επιτευχθούν από τις υπηρεσίες του EI. Τα αποτελέσματα του IFSP θα πρέπει να έχουν ουσιαστικό περιεχόμενο και να βασίζονται στις ανάγκες και τις προτεραιότητες του παιδιού και της οικογένειάς σας.
- Μία έκθεση των υπηρεσιών του EI, συμπεριλαμβανομένης της μετακίνησης, που είναι απαραίτητες για τις ανάγκες του παιδιού και της οικογένειάς σας,
- Ένα πλάνο για το πότε το παιδί σας είναι σε ημερήσια φροντίδα, και όταν απαιτείται, για τους παρόχους υπηρεσιών του EI να εκπαιδεύσουν το προσωπικό της ημερήσιας φροντίδας ώστε να μπορεί να ανταποκριθεί στις ανάγκες του παιδιού σας,

- Μία εντολή γιατρού, βοηθού γιατρού ή νοσοκόμου /-ας ή συνταγή για υπηρεσίες του EI που απαιτούν εντολή/συνταγή από ειδικούς στον χώρο της υγείας.
- Μία έκθεση σχετικά με άλλες υπηρεσίες, συμπεριλαμβανομένων των ιατρικών υπηρεσιών που είναι απαραίτητες για το παιδί και την οικογένειά σας οι οποίες δεν προσφέρονται ή καλύπτονται από το EIP,
- Τις ημερομηνίες κατά τις οποίες αναμένεται να ξεκινήσουν οι υπηρεσίες όσο το δυνατόν συντομότερα μετά την συνάντηση του IFSP, αφού έχετε υπογράψει το πλάνο και έχετε δώσει τη συγκατάθεσή σας,
- Το όνομα του συντονιστή διαρκών υπηρεσιών που θα σας βοηθήσει να θέσετε το πλάνο σε εφαρμογή,
- Τα βήματα που θα βοηθήσουν το παιδί και την οικογένειά σας να μεταστραφούν προς άλλες υπηρεσίες, όπως ειδικές προσχολικές εκπαιδευτικές υπηρεσίες. Στο EIP, αυτό αποκαλείται μεταβατικός σχεδιασμός, και
- Μία έκθεση με τα φυσικά περιβάλλοντα όπου θα προσφέρονται οι υπηρεσίες του EI. «Φυσικά Περιβάλλοντα» σημαίνει μέρη όπου βρίσκονται συνήθως τα παιδιά και τα νήπια μέσα στην κοινότητα. Αυτό μπορεί να είναι το σπίτι σας ή κάποια άλλη τοποθεσία της κοινότητας, όπως ένα κέντρο φροντίδας ή ένα παιδότοπος.

Οι υπηρεσίες θα πρέπει να ξεκινούν το συντομότερο δυνατό μετά την συγκατάθεσή σας για τις υπηρεσίες του EI που καταγράφονται στο IFSP. Ο EIO σας θα πρέπει να συγκαλεί μία συνάντηση τουλάχιστον μία φορά τον χρόνο για να αξιολογεί και, όταν χρειάζεται, να αναθεωρεί το IFSP για το παιδί και την οικογένειά σας. Ο EIO είναι επίσης υπεύθυνος για να ελέγχει ότι το IFSP επανεξετάζεται κάθε έξι μήνες ή πιο συχνά, εάν αιτηθείτε μία επανεξέταση.





Φυσικά Περιβάλλοντα

Ο ομοσπονδιακός νόμος που δημιούργησε το EIP λέει ότι οι υπηρεσίες του EI θα πρέπει να προσφέρονται σε φυσικά περιβάλλοντα όσο περισσότερο γίνεται. Τα φυσικά περιβάλλοντα είναι μέρη όπου παιδιά και νήπια, με ή χωρίς ειδικές ανάγκες, και οι οικογένειές τους συμμετέχουν στην καθημερινή ρουτίνα και στις δραστηριότητες που τους είναι σημαντικές, και λειτουργούν ως σημαντικές μαθησιακές ευκαιρίες. Τα φυσικά περιβάλλοντα μπορεί να είναι το σπίτι σας, μέρη όπου προσφέρεται παιδική φροντίδα, παιδότοποι, εστιατόρια, δημόσια μεταφορικά μέσα, βιβλιοθήκες, σούπερ μάρκετ, μέρη προσευχής, και άλλα σημεία της κοινότητας. Τα φυσικά περιβάλλοντα δεν αφορούν απλά

μέρη και τοποθεσίες. Έχουν να κάνουν επίσης με τις καθημερινές ρουτίνες και δραστηριότητες όπως τα οικογενειακά γεύματα, το μπάνιο, τον ύπνο, τις οικογενειακές γιορτές, τις δουλειές του σπιτιού, και τις επισκέψεις συγγενών και φίλων. Μπορεί να υπάρχουν κάποιες δραστηριότητες που προσφέρονται σε κάποιον φορέα ή σε σχολείο που ειδικεύεται σε υπηρεσίες του EI εάν αυτό είναι το μέρος που είναι καλύτερο για το παιδί σας. Καθώς τα φυσικά περιβάλλοντα είναι εκεί που παιδιά με ή χωρίς ειδικές ανάγκες ζουν, μαθαίνουν, παίζουν και συμμετέχουν σε δραστηριότητες και δρώμενα της κοινότητας/γειτονιάς, αυτό δίνει σε όλα τα παιδιά την ευκαιρία να μαθαίνουν το ένα από το άλλο.





Ο Συντονιστής Διαρκών Υπηρεσιών σας

Στην πρώτη σας συνάντηση του IFSP θα σας ζητηθεί να επιλέξετε έναν Συντονιστή Διαρκών Υπηρεσιών (OSC) που μπορεί να είναι διαφορετικός από τον ISC σας. Η επιλογή του OSC είναι μία σημαντική απόφαση. Αυτός ο συντονιστής υπηρεσιών θα είναι υπεύθυνος για να θέσει το IFSP σας σε εφαρμογή.

Ο Συντονιστής Διαρκών Υπηρεσιών σας θα είναι επίσης υπεύθυνος για:

- Να συζητά μαζί σας για τον όποιο προγραμματισμό ή άλλες πιθανές ανάγκες της οικογένειάς σας που επηρεάζουν την εργασία των παρόχων,
- Να επανεξετάζει το IFSP σας ώστε να αναγνωρίζει τις ανάγκες υπηρεσιών από το early intervention για το παιδί και την οικογένειά σας,
- Να επικοινωνεί μαζί σας για να επιβεβαιώσει τον προγραμματισμό, τις υπηρεσίες και άλλες ανάγκες,
- Να αναθέτει και να κανονίζει την παράδοση υπηρεσιών του IFSP από παρόχους που είναι εγκεκριμένοι και έχουν σύμβαση με τον Δημόσιο New York State Department of Health,
- Να διευθετεί την επικοινωνία σας με τους καθορισμένους παρόχους σας,
- Να συντονίζει τις υπηρεσίες του EI με άλλες υπηρεσίες που λαμβάνει η οικογένειά σας, όπως υπηρεσίες ημερήσιας φροντίδας,
- Να επιβεβαιώνει ότι το παιδί και η οικογένειά σας λαμβάνει όλες τις υπηρεσίες του IFSP σας,
- Να συνεννοείται μαζί σας και με τους καθορισμένους παρόχους σας για να επιβεβαιώσει ότι ο προγραμματισμός και η πρώτη ημέρα υπηρεσιών είναι εντός του χρονοδιαγράμματος,
- Να σας ενημερώνει για υπηρεσίες υποστήριξης,
- Να φροντίζει ώστε να ολοκληρώνονται οι εξαμηνιαίες επιθεωρήσεις και οι ετήσιες αξιολογήσεις του IFSP σας,
- Να σας βοηθά να κάνετε τις όποιες αλλαγές στο IFSP σας μπορεί να απαιτούνται μεταξύ εξαμηνιαίων επιθεωρήσεων και ετήσιων αξιολογήσεων,

- Να ενημερώνει τα στοιχεία ασφάλισης της οικογένειάς σας όταν υπάρχει ανάγκη. Θα πρέπει να ενημερώνετε τον OSC σας όταν υπάρχουν αλλαγές στην πολιτική της οικογενειακής σας ασφάλισης, συμπεριλαμβανομένων των Medicaid και Child Health Plus,
- Να ειδοποιεί τις σχολικές διευθύνσεις για την πιθανή μετάβαση του παιδιού σας από το EIP σε προσχολικές υπηρεσίες ειδικής αγωγής, και
- Να σας συναντά για να αναπτύξετε ένα μεταβατικό πλάνο που θα περιλαμβάνει τα βήματα που απαιτούνται για να βοηθήσουν εσάς και το παιδί σας να αφήσετε το EIP και να ξεκινήσετε νέες υπηρεσίες.



Πληροφορίες Ασφάλειας Υγείας



Είναι πολύ σημαντικό για τον συντονιστή υπηρεσιών σας να λαμβάνει τα πλέον ακριβή και πρόσφατα στοιχεία για την ασφάλεια υγείας σας. Ο συντονιστής υπηρεσιών σας θα εξετάσει μαζί σας τον τύπο του πλάνου ασφάλειας υγείας που έχει η οικογένειά σας και θα σας βοηθήσει να προσδιορίσετε εάν το πλάνο σας υπάγεται στον Ασφαλιστικό Νόμο της Πολιτείας της Νέας Υόρκης (New York State Insurance Law), και είναι ("regulated"), ή εάν δεν υπάγεται στον Ασφαλιστικό Νόμο της Πολιτείας της Νέας Υόρκης ("non-regulated"). Ο συντονιστής υπηρεσιών σας επίσης θα συγκεντρώσει πληροφορίες για τα επιδόματα που είναι διαθέσιμα για το παιδί σας σύμφωνα με την πολιτική της οικογενειακής σας ασφάλισης. Εάν η ασφάλεια υγείας της οικογένειάς σας δεν υπάγεται στον Ασφαλιστικό Νόμο της Πολιτείας της Νέας Υόρκης, το πλάνο δεν θα χρεωθεί εκτός εάν δώσετε ενημερωμένη γραπτή συγκατάθεση.

Τύποι Κάλυψης Ασφάλειας Υγείας

Τα προγράμματα Medicaid και Medicaid Managed Care είναι διαχειριζόμενα από έναν αριθμό προγραμμάτων υγείας που καλύπτουν όλη την πολιτεία. Οι υπηρεσίες χρεώνονται απευθείας στο Medicaid.

Το Child Health Plus (CHP) είναι διαχειριζόμενο από έναν αριθμό προγραμμάτων ιατρικής φροντίδας που καλύπτουν όλη την πολιτεία. Το CHP υπάγεται στον Ασφαλιστικό Νόμο της Πολιτείας της Νέας Υόρκης NYS όσων αφορά το EIP.

Τα προγράμματα ασφάλειας υγείας που εκδίδονται/σχεδιάζονται εκτός της Πολιτείας της Νέας Υόρκης δεν είναι υπάγονται στον Ασφαλιστικό Νόμο (δεν είναι "regulated"), (π.χ., τα προγράμματα Blue Cross/Blue Shield που εκδίδονται σε άλλη πολιτεία δεν υπάγονται στον Ασφαλιστικό Νόμο του NYS)

Οι λογαριασμοί Health Spending Account και Health Savings Account (HSA) είναι ιατρικοί αποταμειωτικοί λογαριασμοί και δεν αποτελούν ασφάλιση, πληροφορίες σχετικά με αυτούς τους λογαριασμούς δεν θα συλλεχθούν από τον συντονιστή υπηρεσιών σας.

Ο ISC θα συζητήσει επίσης μαζί σας τις προϋποθέσεις του Νόμου Δημόσιας Υγείας και του Ασφαλιστικού Νόμου της Πολιτείας της Νέας Υόρκης (New York State Public Health and Insurance Law), που συμπεριλαμβάνει τα ακόλουθα:

- Σύμφωνα με τον Νόμο Δημόσιας Υγείας της Πολιτείας της Νέας Υόρκης, οι υπηρεσίες του EI θα πρέπει να παρέχονται χωρίς κόστος για τους γονείς,
- Η ιδιωτική ασφάλεια και η Medicaid αποτελούν μέρος του συστήματος πληρωμής της Πολιτείας της Νέας Υόρκης για υπηρεσίες του EI. Οι ιδιωτικοί αυτοί οικονομικοί ρυθμιστές αποτελούν σημαντικές πηγές πόρων για το EIP,

- Η ασφάλεια υγείας θα χρησιμοποιηθεί μόνο για πληρωμές υπηρεσιών του EI εάν το πρόγραμμα της οικογένειας/του παιδιού σας υπάγεται στον ασφαλιστικό νόμο («regulated»), ή με την συγκατάθεσή σας, εάν το πρόγραμμα δεν υπάγεται («non-regulated»), και
- Όλες οι υπηρεσίες του EIP στο IFSP του παιδιού σας, συμπεριλαμβανομένων του συντονισμού υπηρεσιών και των αξιολογήσεων, οφείλουν να είναι διαθέσιμες αν αρνηθείτε να δώσετε στοιχεία ασφάλισης, ή εάν το παιδί σας είναι ανασφάλιστο.

Προστασία για Χρήση Ασφάλειας που Υπάγεται στον Ασφαλιστικό Νόμο του NYS (Regulated Insurance)

Οι γονείς δεν πληρώνουν έξοδα που δεν καλύπτει η ασφάλεια, όπως έξοδα που εκπίπτουν ή συνεισφορά σε πληρωμές για υπηρεσίες του EI.

Οι ασφαλιστικοί φορείς δεν επιτρέπεται να χρεώνουν για επιδόματα που καταβάλλονται για υπηρεσίες του EI συγκριτικά με τα ανώτατα ή δια βίου όρια της ασφαλιστικής πολιτικής.

Οι επισκέψεις του EI που καλύπτονται από τον ασφαλιστικό φορέα δεν θα πρέπει να μετριάσουν τον αριθμό των επισκέψεων που διαφορετικά θα ήταν διαθέσιμες για φροντίδα υγείας του παιδιού και της οικογένειας.

Οι ασφαλιστικοί φορείς δεν επιτρέπεται να μην ανανεώσουν την ασφαλιστική κάλυψη κάποιας οικογένειας λόγω του ότι το παιδί λαμβάνει υπηρεσίες του EI.

Οι ασφαλιστικοί φορείς δεν επιτρέπεται να αυξήσουν τα ασφάλιστρα υγείας επειδή το παιδί λαμβάνει υπηρεσίες του EI.





Χρήση Ασφάλειας που Δεν Υπάγεται στον Ασφαλιστικό Νόμο του NYS (Non-Regulated Insurance)

Εάν το πρόγραμμα ασφάλισης της οικογένειάς δεν υπάγεται στον Ασφαλιστικό Νόμο του NYS, δεν θα χρεωθεί εκτός εάν δώσετε ενημερωμένη γραπτή συγκατάθεση. Εάν δώσετε γραπτή συγκατάθεση για χρήση μη υπαγόμενης (non-regulated) ασφάλειας για πληρωμή υπηρεσιών του EIP, η συγκατάθεση αυτή θα χρειαστεί να υπογραφεί ξανά σε κάθε συνάντηση του IFSP.

Εάν η ασφάλεια της οικογένειάς σας δεν υπάγεται στον Ασφαλιστικό Νόμο του NYS, τα επιδόματα της ασφάλειάς σας ενδέχεται να μην προστατεύονται εάν γίνει χρέωση για υπηρεσίες του EIP. Στην περίπτωση αυτή, η ασφάλεια μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο εάν είστε πλήρως ενημερωμένοι και επιλέξετε να δώσετε την γραπτή σας συγκατάθεση.

Γονικές Ευθύνες

Εάν υπάρχουν οι όποιες αλλαγές στο πρόγραμμα ασφάλισης της οικογένειάς σας, συμπεριλαμβανομένων των Medicaid and Child Health Plus, θα πρέπει να ενημερώσετε τον συντονιστή υπηρεσιών σας το συντομότερο δυνατό.

Εάν η ασφαλιστική εταιρία της ασφάλειας υγείας σας σάς στείλει κάποια επιταγή για πληρωμή υπηρεσιών του EI, η

πληρωμή αυτή σας έχει σταλεί λανθασμένα. Η πληρωμή θα έπρεπε να έχει σταλεί κατευθείαν στον πάροχο του EI για το παιδί σας ή στο γραφείο υπηρεσιών για το οποίο δουλεύει ο πάροχος του παιδιού σας ή με το οποίο έχει σχέση σύμβασης. Δεν θα πρέπει να εξαργυρώσετε την επιταγή. Ενημερώστε άμεσα την ασφαλιστική σας εταιρία για το λάθος, και επικοινωνήστε με τον συντονιστή υπηρεσιών σας για βοήθεια με την επιστροφή της επιταγής στην ασφαλιστική εταιρία.

Εάν η ασφάλεια υγείας σας που υπάγεται στον Ασφαλιστικό Νόμο του NYS εφαρμόζει πληρωμές για υπηρεσίες του EI στα ετήσια και δια βίου όρια που ορίζονται στο ασφαλιστήριό σας, θα πρέπει να ειδοποιήσετε άμεσα την ασφαλιστική εταιρία για το λάθος, και να επικοινωνήσετε με τον συντονιστή υπηρεσιών σας για βοήθεια.

Εάν κεφάλαια του λογαριασμού σας Health Spending Account (HSA) έχουν σταλεί κατά λάθος στον πάροχο υπηρεσιών EI του παιδιού σας από την ασφαλιστική σας εταιρία για πληρωμή υπηρεσιών του EI, θα πρέπει να ενημερώσετε άμεσα τον συντονιστή υπηρεσιών σας. Οι πληρωμές αυτές δεν επιτρέπονται βάσει του προγράμματος του EI και θα πρέπει να επιστραφούν στον HSA σας από τον ασφαλιστή άμεσα. Ο πάροχός σας για το EI είναι υπεύθυνος για την επικοινωνία με την εταιρία της ασφάλειας υγείας σας για να ζητήσει οδηγίες επιστροφής των χρημάτων, τα οποία θα επιστραφούν στα διαθέσιμα επιδόματά σας.





Μετάβαση: Τα Επόμενα Βήματα του Παιδιού σας

Ένα μεταβατικό πλάνο θα πρέπει να δημιουργηθεί για όλα τα παιδιά που αφήνουν το ΕΙΡ, όπως όταν πηγαίνουν σε Ειδική Προσχολική Αγωγή ή άλλες υπηρεσίες, κατά τα ή κοντά στα τρίτα τους γενέθλια. Το μεταβατικό πλάνο θα πρέπει να περιλαμβάνει την όποια βοήθεια, στήριξη, και υπηρεσίες που εσείς και το παιδί σας ενδέχεται να χρειάζεστε για καλύτερη προσαρμογή στην αλλαγή υπηρεσιών και για να έχετε μια πιο ομαλή μετάβαση. Οι συζητήσεις για το μεταβατικό πλάνο θα πρέπει να ξεκινήσουν με το πρώτο IFSP του παιδιού σας. Κάποια παιδιά δεν θα χρειάζονται πλέον άλλες υπηρεσίες. Άλλα παιδιά και οικογένειες ίσως πάνε σε κάποιο πρόγραμμα πρώιμης παιδικής ηλικίας ή σε άλλες υπηρεσίες στην κοινότητά τους. Εάν εσείς ή κάποιος άλλος πιστεύετε ότι το παιδί σας πληρεί την καταλληλότητα για υπηρεσίες ειδικής προσχολικής αγωγής, ο συντονιστής υπηρεσιών σας θα ενημερώσει την Επιτροπή της Ειδικής Προσχολικής Αγωγής (Committee on Preschool Special Education CPSE) στην περιοχή της σχολικής διεύθυνσής σας. Θα έχετε την ευκαιρία να «αποσύρετε» την ενημέρωση του CPSE. Ο OSC δεν θα προχωρήσει σε αυτό το βήμα εάν έχετε αντίρρηση.

Επιπρόσθετα βήματα για την μετάβαση περιλαμβάνουν:

- Ο OSC σας θα πρέπει να σας προσφέρει την ευκαιρία μίας συνεδρίας μετάβασης (transition conference). Η συνεδρία μετάβασης είναι μία συνάντηση που γίνεται με τον επικεφαλής του CPSE (ή τον εκπρόσωπό του/της) για να αποφασιστεί εάν το παιδί σας θα πρέπει να παραπεμφθεί για υπηρεσίες ειδικής προσχολικής αγωγής. Η συνάντηση αυτή αποκαλείται συνεδρία μετάβασης (transition conference). Μπορείτε να αποφασίσετε εάν προτιμάτε να έχετε μία συνεδρία μετάβασης ή όχι. Θα σας ζητηθεί να δώσετε την συγκατάθεσή σας στον OSC σας για να λάβει χώρα η συνεδρία αυτή,
- Αν αποφασίσετε να απορρίψετε την συνεδρία μετάβασης, ο OSC σας θα σας δώσει γραπτές πληροφορίες μετάβασης,
- Αν συμφωνείτε με την συνεδρία μετάβασης, ο OSC σας θα οργανώσει την συνεδρία μετάβασης μαζί σας, με τον επικεφαλής/εκπρόσωπο του CPSE, και άλλα προσκεκλημένα μέλη της ομάδας του IFSP. Η συνεδρία μετάβασης θα πρέπει να γίνει τουλάχιστον 90 ημέρες πριν το παιδί σας κριθεί αρχικά κατάλληλο για υπηρεσίες μέσω του CPSE. Ο OSC σας θα σας παρέχει πληροφορίες για το πότε το παιδί σας είναι αρχικά κατάλληλο για υπηρεσίες του CPSE,



- Είτε επιλέξετε να κάνετε μία συνεδρία μετάβασης είτε όχι, μπορείτε να αποφασίσετε να παραπέμψετε το παιδί σας στο CPSE της σχολικής διεύθυνσης. Ο OSC σας μπορεί να σας βοηθήσει να κάνετε αυτήν την παραπομπή. Θα χρειαστεί να παραπέμψετε το παιδί σας αρκετά πριν ώστε να υπάρξει χρόνος για αξιολόγηση του παιδιού σας από το CPSE, και για να βγει απόφαση από το CPSE σχετικά με την καταλληλότητα του παιδιού σας για ειδική προσχολική αγωγή πριν τα τρίτα γενέθλια του παιδιού σας. Διαφορετικά η καταλληλότητα για υπηρεσίες του ΕΙ θα λήξει μία ημέρα πριν τα τρίτα γενέθλια του παιδιού σας,



- Αφού το παιδί σας έχει παραπεμφθεί, το CPSE θα επικοινωνήσει μαζί σας για να σας πει πώς μπορεί να γίνει η αξιολόγηση του παιδιού σας. Το CPSE θα ζητήσει την γραπτή συγκατάθεσή σας για την αξιολόγηση του παιδιού σας,
- Τα αρχεία του EIP για το παιδί σας μπορούν να χρησιμοποιηθούν από το CPSE για να παρθεί απόφαση για το πώς θα γίνει η αξιολόγηση του παιδιού σας. Ο συντονιστής υπηρεσιών σας θα εργαστεί μαζί σας για να βρείτε αναφορές αξιολόγησης και άλλα αρχεία από το EIP που μπορεί να είναι χρήσιμα. Ο OSC σας θα χρειαστεί την γραπτή συγκατάθεσή σας για να δώσει στο CPSE αναφορές αξιολόγησης του EIP και άλλα αρχεία που μπορεί να είναι χρήσιμα,
- Το CPSE θα πρέπει να πραγματοποιήσει μία συνάντηση για να αποφανθεί για την καταλληλότητα του παιδιού σας και για τις όποιες υπηρεσίες, και θα πρέπει να στείλει σύσταση προς το Εκπαιδευτικό Συμβούλιο (Board of Education) της σχολικής διεύθυνσης, εντός 60 ημερολογιακών ημερών από την ημέρα που έχει λάβει την γραπτή σας συγκατάθεση για αξιολόγηση του παιδιού σας. Μπορείτε να ζητήσετε από τον επικεφαλής του CPSE να προσκαλέσει και τον OSC σας στην συνάντηση αυτή,
- Αν το παιδί σας πληρεί τις προϋποθέσεις για ειδική προσχολική αγωγή, θα δημιουργηθεί ένα Πλάνο Εξατομικευμένης Αγωγής (Individual Education Plan IEP) για το παιδί σας. Μπορείτε να επιλέξετε να ξεκινήσετε τα προγράμματα και τις υπηρεσίες της ειδικής προσχολικής αγωγής όταν το παιδί σας κριθεί αρχικά κατάλληλο ή μπορείτε να επιλέξετε να παραμείνετε στο EIP έως ότου το παιδί σας ολοκληρώσει το ηλικιακό όριο. Αν αποφασίσετε να φύγει το παιδί σας από το EIP και να αρχίσει να λαμβάνει τις υπηρεσίες της ειδικής προσχολικής αγωγής, θα πρέπει να επικοινωνήσετε με τον επικεφαλής του CPSE στην σχολική σας διεύθυνση, και
- Αν το παιδί σας δεν πληρεί τα κριτήρια για ειδική προσχολική αγωγή, οι υπηρεσίες του EIP θα λήξουν μία ημέρα πριν το παιδί σας γίνει τριών χρονών. Ένα μεταβατικό πλάνο για το παιδί σας θα γίνει με την συμμετοχή σας. Αν το παιδί και η οικογένειά σας χρειάζονται άλλες υπηρεσίες, το πλάνο θα περιλαμβάνει τις υπηρεσίες αυτές, και βήματα που θα σας βοηθήσουν να λάβετε αυτές τις υπηρεσίες.





Τα Δικαιώματά σας ως Γονέας

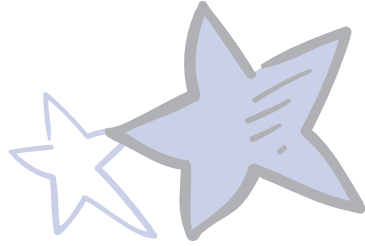
Ως γονέας έχετε ορισμένα δικαιώματα σε σχέση με το ΕΙΡ. Είναι ευθύνη του συντονιστή υπηρεσιών σας και των παρόχων υπηρεσιών να σας εξηγήσουν ποια είναι τα δικαιώματά σας και να φροντίσουν ώστε να τα κατανοήσετε και να σας βοηθήσουν να τα εφαρμόσετε. Για παράδειγμα, έχετε το δικαίωμα της πρωτύτερης γραπτής ειδοποίησης (prior written notice). Μια πρωτύτερη γραπτή ειδοποίηση θα πρέπει να δοθεί από τον ΕΙΟ σε εσάς εντός 10 εργάσιμων ημερών πριν ο ΕΙΟ δεχτεί ή αρνηθεί να αρχίσει τις υπηρεσίες ή πρόκειται να αλλάξει την αναγνώριση, αξιολόγηση, τοποθεσία υπηρεσίας, ή την παροχή κατάλληλων υπηρεσιών του ΕΙ προς το παιδί και την οικογένειά σας.

Έχετε επίσης το δικαίωμα να εκκινήσετε διαδικασίες που πηγάζουν από τα ατομικά σας δικαιώματα για επίλυση διαφωνιών ή παραπόνων σχετικά με την καταλληλότητα του παιδιού σας για το ΕΙΡ, ή για παράπονα σχετικά με τις υπηρεσίες του ΕΙ προς το παιδί σας. Το δικαίωμά σας να εκκινήσετε τέτοιες διαδικασίες για την επίλυση διαφωνιών ή παραπόνων περιλαμβάνει το δικαίωμά σας για πρόσβαση σε μεσολάβηση (mediation), αμερόληπτη ακρόαση (impartial hearing), και διαδικασίες συστημικής διαμαρτυρίας (systems complaint), όπως περιγράφονται παρακάτω:

Η μεσολάβηση (mediation) είναι ένας εθελοντικός και απόρρητος τρόπος για την επίλυση διαφωνιών και παραπόνων που μπορεί να έχετε σχετικά με τις υπηρεσίες του early intervention προς το παιδί σας. Η μεσολάβηση χρησιμοποιείται για να βοηθηθείτε εσείς και ο ΕΙΟ σας ώστε να έρθετε σε συμφωνία όσο το δυνατόν νωρίτερα. Αυτό γίνεται μέσω ενός μεσολαβητή (mediator). Οι μεσολαβητές είναι καταρτισμένοι, πιστοποιημένοι, και επιλεγμένοι από το Κέντρο Επίλυσης Κοινοτικών Διαφορών (Community Dispute Resolution Center) της κομητείας σας. Είναι ειδικευμένοι στο να ακούν όλες τις πλευρές ενός προβλήματος και να είναι δίκαιοι. Οι μεσολαβητές δεν είναι ειδικοί του early intervention. Είναι επαγγελματίες μεσολαβητές που γνωρίζουν σχετικά και κατανοούν το ΕΙΡ.

Ο μεσολαβητής σας θα συναντηθεί με εσάς και με τον ΕΙΟ σας για να συζητήσετε τα σχετικά ζητήματα και να σας βοηθήσει να βρείτε λύσεις. Και οι δύο θα έχετε την ευκαιρία να μοιραστείτε τους προβληματισμούς σας σχετικά με τις υπηρεσίες του early intervention που χρειάζεται να επιλυθούν. Η διαδικασία μεσολάβησης θα πρέπει να έχει ολοκληρωθεί μέσα σε 30 ημέρες από την





στιγμή που το Κέντρο Κοινοτικών Διαφορών λάβει το γραπτό αίτημα για μεσολάβηση. Όταν η μεσολάβηση έχει ολοκληρωθεί, θα ετοιμαστεί μία γραπτή συμφωνία που θα περιγράφει το τι έχει συμφωνηθεί και τα όποια ανεπίλυτα ζητήματα. Ο συντονιστής υπηρεσιών σας θα φροντίσει ώστε αυτή η συμφωνία να προστεθεί στο IFSP σας. Εάν η διαφωνία δεν μπορεί να επιλυθεί, ο ΕΙΟ σας θα συζητήσει μαζί σας ένα άλλο δικαίωμα που έχετε, την αμερόληπτη ακρόαση (impartial hearing).

Η αμερόληπτη ακρόαση είναι ένας άλλος τρόπος που μπορείτε να τακτοποιήσετε τις διαφωνίες μαζί με τον ΕΙΟ σας σχετικά με τις υπηρεσίες του παιδιού σας σε ένα IFSP. Όπως και η μεσολάβηση, η αμερόληπτη ακρόαση θα πρέπει να γίνει χωρίς κόστος για εσάς. Μπορείτε επίσης να ζητήσετε μία αμερόληπτη ακρόαση εάν το παιδί σας κριθεί πως δεν πληρεί τις προϋποθέσεις για υπηρεσίες από κάποιον αξιολογητή. Έχετε το δικαίωμα να ζητήσετε μία αμερόληπτη ακρόαση για να επιλύσετε αυτά τα προβλήματα, ακόμη κι αν έχετε δοκιμάσει την μεσολάβηση πρώτα. Δεν είναι απαραίτητο να έχετε συμμετάσχει σε μεσολάβηση πριν μπορέσετε να ζητήσετε μία αμερόληπτη ακρόαση. Και οι δύο επιλογές είναι διαθέσιμες για εσάς και την οικογένειά σας. Οι αμερόληπτες ακρόασεις πραγματοποιούνται από λειτουργούς ακρόασης (hearing officers) που είναι δίκαιοι και αμερόληπτοι. Οι λειτουργοί ακρόασης είναι δικαστές του διοικητικού δικαίου που επιλέγονται από τον Επίτροπο Υγείας ή τον καθορισμένο αρμόδιο. Ο λειτουργός ακρόασης έχει την εξουσία να αποφασίζει για αιτήματα που έχουν γίνει είτε από εσάς είτε από τον ΕΙΟ σας. Ο λειτουργός ακρόασης θα λάβει την τελική απόφαση επί του θέματος ή του προβληματισμού στην υπόθεση του παιδιού σας.

Σε μία ακρόαση, οι γονείς και οι ΕΙΟ δίνουν κατάθεση και μπορούν να κάνουν χρήση μαρτύρων για υποστήριξη των θέσεών τους. Οι γονείς μπορούν να φέρουν έναν φίλο, κάποιον άλλο γονέα, έναν συνήγορο, ή έναν δικηγόρο στην αμερόληπτη ακρόαση. Ο λειτουργός ακρόασης θα πρέπει να βγάλει μία απόφαση μέσα σε 30 ημέρες. Η απόφαση του λειτουργού ακρόασης είναι τελική. Εσείς ή ο ΕΙΟ σας έχετε το δικαίωμα να ζητήσετε νομική εξέταση της απόφασης του λειτουργού ακρόασης.

Για να αιτηθείτε μία αμερόληπτη ακρόαση, θα πρέπει να γράψετε στο New York State Department of Health Διευθυντής του γραφείου της Πρώιμης Παρέμβασης. Μπορείτε να ζητήσετε μία αμερόληπτη ακρόαση οποιαδήποτε στιγμή. Εάν ωστόσο το ζήτημά σας έχει να κάνει με την καταλληλότητα του παιδιού σας, το αίτημά σας θα πρέπει να γίνει εντός έξι μηνών από την ημερομηνία που το παιδί σας κρίθηκε ακατάλληλο για υπηρεσίες.

Πέρα από την μεσολάβηση ή την αμερόληπτη ακρόαση, ένας άλλος τρόπος για τους γονείς που έχουν πρόβλημα με τον τρόπο που λειτουργεί το ΕΙΟ είναι να καταθέσουν μία

συστημική διαμαρτυρία (system complaint). Μερικά παραδείγματα προβλημάτων περιλαμβάνουν:

- Το να μην έχει ολοκληρωθεί το IFSP εντός 45 ημερών από την παραπομπή ενός παιδιού στον Λειτουργό του Early Intervention,
- Το να καθυστερούν οι υπηρεσίες,
- Το να μην λαμβάνετε τις υπηρεσίες που περιγράφονται στο IFSP σας,
- Η παροχή υπηρεσιών σε ένα παιδί όταν ο γονέας δεν έχει δώσει την συγκατάθεσή του, και
- Η λήψη υπηρεσιών σε μέρη που μπορεί να μην είναι κατάλληλα για την υγεία και την ασφάλεια.

Μία συστημική διαμαρτυρία μπορεί να υποβληθεί εάν πιστεύετε ότι ο ΕΙΟ σας, ο συντονιστής υπηρεσιών, ο αξιολογητής ή ο πάροχος υπηρεσιών δεν κάνουν την δουλειά τους ως επιβάλλει ο νόμος.

Για να υποβάλλετε μία συστημική διαμαρτυρία, θα πρέπει να γράψετε στο New York State Department of Διευθυντής του Bureau of Early Intervention. Θα πρέπει επίσης να προωθήσετε ένα αντίγραφο της καταγγελίας σας στον συντονιστή υπηρεσιών σας, τον Λειτουργό του Πρώιμης Παρέμβασης της κομητείας, και σε όποιον πάροχο ή παρόχους αφορά η καταγγελία. Ο Department of Health οφείλει να διερευνήσει την καταγγελία σας.

Εάν καταθέσετε καταγγελία στον Δημόσιο Οργανισμό Υγείας θα επικοινωνήσει μαζί σας το προσωπικό του Δημόσιου Οργανισμού Υγείας. Θα σας εξηγήσουν το πώς θα διερευνηθεί η καταγγελία σας. Αυτό ίσως περιλαμβάνει το να κάνουν ερωτήσεις σε εσάς, σε όποιο άτομο αναφέρεται στην καταγγελία, και σε άλλους που μπορούν να έχουν χρήσιμες πληροφορίες σχετικά με την καταγγελία.

Ο Δημόσιος Οργανισμός Υγείας θα πρέπει να ολοκληρώσει την έρευνά του εντός 60 ημερών από την στιγμή που έλαβε την καταγγελία. Θα λάβετε μία γραπτή απάντηση σχετικά με την καταγγελία σας μετά το πέρας της έρευνας. Η απάντηση αυτή θα συνοδεύεται από τα συμπεράσματα της έρευνας, και θα υποδεικνύει τις όποιες ενέργειες πρέπει να γίνουν. Ο Δημόσιος Οργανισμός Υγείας είναι υπεύθυνος για να φροντίσει πως όλα τα βήματα για την επίλυση του προβλήματος έχουν γίνει.

Τα δείγματα επιστολών που θα σας βοηθήσουν με αυτές τις διαδικασίες αρχίζουν στην σελίδα 19.

Πρόγραμμα Πρώιμη Παρέμβαση Στοιχεία Επικοινωνίας



Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις υπηρεσίες του Προγράμματος Early Intervention, επικοινωνήστε με το:

New York State Department of Health
Bureau of Early Intervention
Corning Tower Building, Room 287
Empire State Plaza
Albany, New York 12237-0660
(518) 473-7016

Φαξ: **(518) 486-1090**

E-mail: beipub@health.ny.gov

Συχνές Ερωτήσεις για γονείς, κανονισμοί του EIP, σχετικοί όροι και συντομογραφίες, και αριθμοί τηλεφώνων για τα τοπικά σας EIP, είναι διαθέσιμα στο: www.health.ny.gov/community/infants_children/early_intervention/county_eip.htm

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με υπηρεσίες του early intervention και άλλες υπηρεσίες για παιδιά, επικοινωνήστε με τα ακόλουθα:

Γραμμή επικοινωνίας 24-ωρών του “Growing Up Healthy”
1-800-522-5006

Για την πόλη της Νέας Υόρκης πληκτρολογήστε **311**.

Early Childhood Direction Centers
New York State Education Department
(Κέντρα Κατεύθυνσης Πρώιμης Παιδικής Ηλικίας)
Εκπαιδευτικό Τμήμα της Πολιτείας της Νέας Υόρκης
www.p12.nysed.gov/specialed/techassist/ecdc/
(518) 486-7462
TTY: **(518) 474-5652**

New York Parent and Kid Connection Helpline
(Σύνδεση Γονέα και Παιδιού)
(Γραμμή Βοήθειας του New York Parent and Kid Connection)
1-800-345-KIDS (5437)
(Διαθέσιμο Δευτέρα-Παρασκευή 9πμ-5μμ)

NYS Justice Center for the Protection
of People with Special Needs
(Κέντρο για την Προστασία Ατόμων με
Ειδικές Ανάγκες του NYS)
www.justicecenter.ny.gov/services-supports/advocacy
1-800-624-4143 Πληροφορίες και
Παραπομπές (Δευτέρα-Παρασκευή, 8:30πμ-4:30μμ)
TTY: Πληκτρολογήστε **7-1-1** για το κέντρο της Πολιτείας
της Νέας Υόρκης και ζητήστε να συνδεθείτε με το
1-800-624-4143

Assistive Technology (TRAIID) Program
(Πρόγραμμα Υποστηρικτική Τεχνολογία (TRAIID))
www.justicecenter.ny.gov/services-supports/assistive-technology-traid

Parent to Parent of New York State
(Γονέας Προς Γονέα της Πολιτείας της Νέας Υόρκης)
www.parenttoparentnys.org
(518) 381-4530 ή **1-800-305-8817**

Parent Training and Information Centers
(Γονική Εκπαίδευση και Κέντρα Πληροφοριών)
www.parenttip.org
Σε όλη την Πολιτεία (Εκτός από NYC): **(585) 546-1700**
Μόνο για Πολιτεία της Νέας Υόρκης: **1-800-650-4967**

Starbridge
(Σε όλη την Πολιτεία εκτός από τα 5 δημοτικά
διαμερίσματα της Πόλης της Νέας Υόρκης)
www.starbridgeinc.org
(585) 546-1700 ή **1-800-650-4967** (στο NYS)

INCLUDEnyc
(Εξυπηρετεί τα 5 δημοτικά διαμερίσματα της Πόλης
της Νέας Υόρκης)
(Πρώην Resources for Children with Special Needs)
www.includenyc.org
(212) 677-4650

Advocates for Children of New York
(Συνήγοροι του Παιδιού της Νέας Υόρκης)
(Εξυπηρετεί τα 5 δημοτικά διαμερίσματα της Πόλης
της Νέας Υόρκης)
www.advocatesforchildren.org
1-800-427-6033 ή **(212) 947-9779**



Σχεδιάγραμμα για «τα Βήματα του Early Intervention»



Οικογενειακοί Προβληματισμοί



1. Παραπομπή

(Εκτός εάν έχει αντίρρηση ο γονέας)

- Η πηγή παραπομπής ή ο γονέας υποψιάζεται ότι το παιδί έχει αναπτυξιακή καθυστέρηση ή διαταραχή
- Η οικογένεια ενημερώνεται για τα οφέλη του Προγράμματος Πρώιμης Παρέμβασης (EIP)
- Το παιδί παραπέμπεται στον Λειτουργό του Early Intervention (EIO) εντός δύο ημερών από την διαπίστωση
- Ο EIO επιλέγει έναν Συντονιστή Αρχικών Υπηρεσιών

2. Συντονιστής Αρχικών Υπηρεσιών

- Προσφέρει πληροφορίες για το EIP
- Ενημερώνει την οικογένεια για τα δικαιώματά της
- Εξετάζει την λίστα των αξιολογητών
- Συλλέγει πληροφορίες ασφάλισης/Medicaid
- Συλλέγει άλλες σχετικές πληροφορίες

3. Αξιολόγηση*

- Καθορισμός καταλληλότητας
 - Αξιολόγηση της οικογένειας (προαιρετικά)
 - Συλλογή πληροφοριών για το Εξατομικευμένο Πλάνο Οικογενειακών Υπηρεσιών (IFSP)
 - Σύνοψη και αναφορά υποβάλλονται πριν το IFSP

4. Η Συνάντηση IFSP*

(Εάν το παιδί κριθεί κατάλληλο)

- Η οικογένεια επισημαίνει τα επιθυμητά αποτελέσματα
- Καθορίζονται οι υπηρεσίες του Πρώιμης Παρέμβασης
- Επεξεργασία γραπτού πλάνου
- Η οικογένεια και ο EIO συμφωνούν με το IFSP
- Επιλογή Συντονιστή Διαρκών Υπηρεσιών (OSC)
- Ο EIO συγκεντρώνει τον/τους αριθμό/-ούς κοινωνικής ασφάλισης

Υπηρεσίες του Early Intervention*

- Μέθοδοι και υπηρεσίες υποστηρικτικής τεχνολογίας
- Έλεγχος ακοής
- Εκπαίδευση οικογένειας, συμβουλευτική, οικιακές επισκέψεις, και γονικές ομάδες στήριξης
- Ιατρικές υπηρεσίες μόνο για διαγνωστικούς ή αξιολογικούς σκοπούς
- Υπηρεσίες φροντίδας
- Υπηρεσίες διατροφής
- Επαγγελματική θεραπεία
- Σωματική θεραπεία
- Ψυχολογικές υπηρεσίες
- Υπηρεσίες φροντίδας και στήριξης
- Συντονισμός υπηρεσιών
- Υπηρεσίες κοινωνικής εργασίας
- Ειδική καθοδήγηση
- Παθολογία λόγου-γλώσσας
- Υπηρεσίες όρασης
- Υπηρεσίες υγείας
- Εξοδα μετακίνησης και άλλα σχετικά έξοδα

ΠΕΡΙΟΧΕΣ ΤΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ

- Νοητική
- Σωματική (συμπεριλαμβανομένων της όρασης και της ακοής)
- Επικοινωνία
- Κοινωνική συνείδηση
- Προσαρμοστική ανάπτυξη

5. Εξαμηνιαία Επανεξέταση του IFSP, Ετήσια Αξιολόγηση

- Λήψη απόφασης για την συνέχιση, προσθήκη, τροποποίηση ή διαγραφή αποτελεσμάτων, στρατηγικών και/ή υπηρεσιών
- Εάν ο γονέας το ζητήσει, μπορεί να γίνει νωρίτερα η επανεξέταση (Εάν ο γονέας ζητήσει κάποια αύξηση των υπηρεσιών, ο EIO μπορεί να ζητήσει επιπρόσθετη αξιολόγηση)

6. Μετάβαση

- Το πλάνο μετάβασης συμπεριλαμβάνεται στο IFSP
- Μετάβαση προς:
 - Υπηρεσίες που υπάγονται στην Ενότητα 4410 του Εκπαιδευτικού Νόμου (σύστημα 3-5)
 - Ή
 - Άλλες υπηρεσίες πρώιμης παιδικής ηλικίας, ως απαιτείται

*Ο γονέας/κηδεμόνας μπορεί να έχει πρόσβαση σε διαδικασίες εφαρμογής ατομικών δικαιωμάτων.

Η συγκατάθεση του γονέα/κηδεμόνα απαιτείται για την αξιολόγηση, το IFSP, την παροχή υπηρεσιών στο IFSP, και την μετάβαση.

10/15

Πως να Παραπέμψετε το Παιδί σας

(Εισάγετε Ημερομηνία)

(Εισάγετε το Όνομα του Λειτουργού Πρώιμης Παρέμβασης)
(Ταχυδρομική Διεύθυνση)
(Πόλη/Πολιτεία/Ταχυδρομικός Κώδικας)

Αγαπητή/έ (εισάγετε το όνομα του Λειτουργού Πρώιμης Παρέμβασης):

Θα ήθελα να παραπέμψω το παιδί μου (όνομα παιδιού) στο Πρόγραμμα Early Intervention (Πρώιμη Παρέμβαση). Το παιδί μου είναι (ηλικία παιδιού) και δείχνει να έχει προβλήματα με την ανάπτυξή του. Αντιλαμβάνομαι πως θα επικοινωνήσει μαζί μου ένας συντονιστής υπηρεσιών που θα μου εξηγήσει το πρόγραμμα και θα με βοηθήσει να επιλέξω έναν αξιολογητή από την λίστα που θα μου δοθεί. Επίσης κατανοώ ότι το έγγραφο *Βήματα Πρώιμης Παρέμβασης: Ένας Βασικός Οδηγός για Γονείς σχετικά με το Πρόγραμμα Πρώιμης Παρέμβασης* θα μου δοθεί.

Η καλύτερη στιγμή για να επικοινωνήσετε μαζί μου είναι (εισάγετε ημέρες και ώρες).

Με εκτίμηση,

(Η υπογραφή σας)
(Εισάγετε Όνομα)
(Ταχυδρομική Διεύθυνση)
(Πόλη/Πολιτεία/Ταχυδρομικός Κώδικας)
(Κομητεία)
(Κωδικός Περιοχής/Αριθμός Τηλεφώνου)

Πως να Ζητήσετε να Ελέγξετε τον Φάκελο του Παιδιού σας

(Εισάγετε Ημερομηνία)

(Εισάγετε Όνομα), Λειτουργός Πρώιμης Παρέμβασης
(Ταχυδρομική Διεύθυνση)
(Πόλη/Πολιτεία/Ταχυδρομικός Κώδικας)

Αγαπητέ/ή (Εισάγετε Λειτουργό Πρώιμης Παρέμβασης/Πάροχο
Υπηρεσιών/Συντονιστή Υπηρεσιών/Αξιολογητή):

Θα ήθελα να ελέγξω τον φάκελο του παιδιού μου, (όνομα παιδιού), το οποίο λαμβάνει υπηρεσίες πρώιμης παρέμβασης από (όνομα/τα παρόχων υπηρεσιών).

Αντιλαμβάνομαι ότι εάν έχω κάποιες ερωτήσεις μπορείτε να μου εξηγήσετε τις πληροφορίες του ιστορικού, και ότι μπορώ να επιλέξω κάποιον για να ελέγξει το ιστορικό εκ μέρους μου.

Η καλύτερη στιγμή για να επικοινωνήσετε μαζί μου είναι (εισάγετε ημέρες και ώρες).

Με εκτίμηση,

(Η υπογραφή σας)
(Εισάγετε Όνομα)
(Ταχυδρομική Διεύθυνση)
(Πόλη/Πολιτεία/Ταχυδρομικός Κώδικας)
(Κομητεία)
(Ταχυδρομικός Κώδικας/Αριθμός Τηλεφώνου)

Πώς να Αιτηθείτε Μεσολάβηση (Mediation)

(Εισάγετε Ημερομηνία)

Director, Bureau of Early Intervention
NYS Department of Health
Corning Tower Building
Room 287 Empire State Plaza
Albany, New York 12237-0660

Αγαπητή/έ (εισάγετε το όνομα του Λειτουργού Πρώτης Παρέμβασης):

Αφού εξέφρασα τις ανησυχίες μου στον συντονιστή υπηρεσιών και τον Λειτουργό Πρώιμης Παρέμβασης της κομητείας, δεν καταφέραμε να συμφωνήσουμε όσον αφορά την παροχή υπηρεσιών πρώτης παρέμβασης για (εισάγετε το όνομα του παιδιού σας). Κατόπιν τούτου, θα ήθελα να υποβάλω αίτημα για μεσολάβηση.

Δεν μπορούμε να συμφωνήσουμε για τα ακόλουθα:

(Επιλέξτε ό,τι ισχύει)

- Επιλεξιμότητα του παιδιού μου για το Πρόγραμμα Early Intervention (Πρώιμη Παρέμβαση). Κατανώ ότι το αίτημα για μεσολάβηση πρέπει να υποβληθεί μέσα σε έξι μήνες από την ημερομηνία που το παιδί μου κρίθηκε μη επιλέξιμο για υπηρεσίες.
- Αιτηθείσες υπηρεσίες πρώιμης παρέμβασης ή αξιολόγηση για το παιδί και την οικογένειά μου.
- Η κομητεία αρνήθηκε να παράσχει υπηρεσίες πρώιμης παρέμβασης ή αξιολογήσεις για το παιδί και την οικογένειά μου.
- Αλλαγή στις υπηρεσίες πρώιμης παρέμβασης ή αξιολογήσεις για το παιδί και την οικογένειά μου.

(Εισάγετε μία σύντομη περιγραφή)

1. Ποιες υπηρεσίες πρώιμης παρέμβασης παρέχονται επί του παρόντος στο παιδί και την οικογένειά σας;
2. Εξηγήστε τι δεν μπορεί να συμφωνηθεί για κάθε τομέα στον οποίο δεν μπορείτε να συμφωνήσετε.
3. Παραθέστε σημαντικά γεγονότα ή/και αντίγραφα εγγράφων τα οποία πιστεύετε ότι είναι σημαντικό να τα διαβάσουν άλλα άτομα.
4. Μοιραστείτε την προτεινόμενη από εσάς λύση ή λύσεις.

Κατανώ ότι μέσα σε δύο ημέρες από την παραλαβή του αιτήματος, ο λειτουργός ΕΙΟ θα ενημερώσει το αρμόδιο κέντρο επίλυσης διαφορών της κοινότητας (CDRC) εγγράφως σχετικά με το αίτημά μου για μεσολάβηση. Ο λειτουργός ΕΙΟ θα διαβιβάσει ταυτόχρονα στον συντονιστή υπηρεσιών και σε εμένα ένα αντίγραφο της ενημέρωσης. Μετά τη λήψη του αιτήματος, το CDRC θα επικοινωνήσει μαζί μου και τον λειτουργό ΕΙΟ για συζητήσει για τη διαδικασία μεσολάβησης.

Η καλύτερη στιγμή για να επικοινωνήσετε μαζί μου είναι (εισάγετε ημέρες και ώρες).

Με εκτίμηση,

(Η υπογραφή σας)

(Εισάγετε Όνομα)

(Ταχυδρομική Διεύθυνση/Ταχυδρομική Θυρίδα)

(Πόλη/Πολιτεία/Ταχυδρομικός Κώδικας)

(Κομητεία)

(Κωδικός Περιοχής/Αριθμός Τηλεφώνου)

Πώς να Αιτηθείτε μία Αμερόληπτη Ακρόαση (Impartial Hearing)

(Εισάγετε Ημερομηνία)

Director, Bureau of Early Intervention
NYS Department of Health
Corning Tower Building
Room 287 Empire State Plaza
Albany, New York 12237-0660

Αγαπητέ Διευθυντή:

Αφού εξέφρασα τις ανησυχίες μου στον συντονιστή υπηρεσιών και τον Λειτουργό Πρώιμης Παρέμβασης της κομητείας, δεν είμαστε σε θέση να συμφωνήσουμε όσον αφορά την παροχή υπηρεσιών πρώτης παρέμβασης για το παιδί μου. Κατόπιν τούτου, θα ήθελα να υποβάλω αίτημα για **αμερόληπτη ακρόαση** για το παιδί μου (εισάγετε το πλήρες όνομα του παιδιού σας) σχετικά με την παροχή των υπηρεσιών σας Πρώιμης παρέμβασης.

Δεν μπορούμε να συμφωνήσουμε για τα ακόλουθα:

(Επιλέξτε ό,τι ισχύει)

- Επιλεξιμότητα του παιδιού μου για το Πρόγραμμα Πρώιμης Παρέμβασης. Κατανοώ ότι το αίτημα για αμερόληπτη ακρόαση πρέπει να υποβληθεί μέσα σε έξι μήνες από την ημερομηνία που το παιδί μου κρίθηκε μη επιλέξιμο για υπηρεσίες.
- Αιτηθείσες υπηρεσίες πρώιμης παρέμβασης ή αξιολόγηση για το παιδί και την οικογένειά μου.
- Η κομητεία αρνήθηκε να παράσχει υπηρεσίες πρώιμης παρέμβασης ή αξιολογήσεις για το παιδί και την οικογένειά μου.
- Αλλαγή στις υπηρεσίες πρώιμης παρέμβασης ή αξιολογήσεις για το παιδί και την οικογένειά μου.

(Εισάγετε μία σύντομη περιγραφή)

1. Ποιες υπηρεσίες πρώιμης παρέμβασης παρέχονται επί του παρόντος στο παιδί και την οικογένειά σας;
2. Εξηγήστε τι δεν μπορεί να συμφωνηθεί για κάθε τομέα στον οποίο δεν μπορείτε να συμφωνήσετε.
3. Παραθέστε σημαντικά γεγονότα ή/και αντίγραφα εγγράφων τα οποία πιστεύετε ότι είναι σημαντικό να τα διαβάσουν άλλα άτομα. Αν υπάρχουν άλλα άτομα που πιστεύετε ότι μπορεί να είναι πιθανοί μάρτυρες ή μπορεί να έχουν σχετικές πληροφορίες, απαριθμήστε ποιοι είναι και γιατί πιστεύετε ότι μπορεί να είναι σημαντικοί.
4. Μοιραστείτε την προτεινόμενη από εσάς λύση ή λύσεις.

Κατανοώ ότι κάποιος από το New York State Department of Health (Οργανισμός Δημόσιας Υγείας) της Πολιτείας της Νέας Υόρκης θα επικοινωνήσει μαζί μου μόλις παραλάβει την παρούσα επιστολή.

Η καλύτερη στιγμή για να επικοινωνήσετε μαζί μου είναι (εισάγετε ημέρες και ώρες).

Με εκτίμηση,
(Η υπογραφή σας)
(Εισάγετε Όνομα)
(Ταχυδρομική Διεύθυνση/Ταχυδρομική Θυρίδα)
(Πόλη/Πολιτεία/Ταχυδρομικός Κώδικας)
(Κομητεία)
(Κωδικός Περιοχής/Αριθμός Τηλεφώνου)

Πώς να Κάνετε μία Συστημική Διαμαρτυρία (Systems Complaint)

(Εισάγετε Ημερομηνία)

Director, Bureau of Early Intervention
NYS Department of Health
Corning Tower Building
Room 287 Empire State Plaza
Albany, New York 12237-0660

Αγαπητέ Διευθυντή:

Γνωρίζω ότι μπορώ να διατυπώσω τις ανησυχίες μου ανεπίσημα στον συντονιστή υπηρεσιών, τον πάροχο πρώιμης παρέμβασης (EI), την κομητεία ή την πολιτεία. Ωστόσο, θα ήθελα να **υποβάλω μία επίσημη συστημική διαμαρτυρία** επειδή πιστεύω ότι ο πάροχος EI ή/και η κομητεία ή/και η πολιτεία παραβίασαν το Μέρος Γ, Τίτλος 34 του Κώδικα Ομοσπονδιακών Κανονισμών ή τους 10 Κανόνες και Κανονισμούς της Νέας Υόρκης, Υποπαράγραφος 69-4 ή Τίτλος II-A του Άρθρου 25 του Νόμου περί Δημόσιας Υγείας.

Αναφέρατε την/τις φερόμενη(ες) παράβαση(εις) γι' αυτή τη συστημική διαμαρτυρία EI:

(Εισάγετε μία σύντομη περιγραφή του προβλήματος και συμπεριλάβετε γεγονότα σχετικά με τη συστημική διαμαρτυρία. Μπορείτε να επισυνάψετε επίσης επιπρόσθετα έγγραφα σχετικά με τη συστημική διαμαρτυρία).

Αν η/οι παραβίαση(εις) σχετίζεται με συγκεκριμένο παιδί:

(Εισάγετε το όνομα/ημερομηνία γέννησης/ταχυδρομική διεύθυνση/χώρα διαμονής του παιδιού.)
(Εισάγετε το/τα όνομα(τα) του/των παρόχου(ων) υπηρεσιών EI, του συντονιστή υπηρεσιών και το όνομα της υπηρεσίας EI που εξυπηρετεί το παιδί.)
(Εισάγετε μία προτεινόμενη λύση (λύσεις) ή εκβάσεις για την παράβαση.)

Κατανοώ ότι:

- Ο Δημόσιος Οργανισμός Υγείας της Πολιτείας της Νέας Υόρκης (Υπουργείο) μπορεί να διερευνήσει μία φερόμενη παράβαση αν έλαβε χώρα εντός ενός έτους πριν από τη διαβίβαση της παρούσας επιστολής στο Υπουργείο.
- Αν ληφθεί μία συστημική διαμαρτυρία που υπόκειται σε αμερόληπτη ακρόαση ή μεσολάβηση, το Υπουργείο πρέπει να παραμερίσει οποιοδήποτε τμήμα της συστημικής διαμαρτυρίας το οποίο αντιμετωπίζεται.
- Αν τεθεί ένα ζήτημα που έχει προγενέστερα αποφασιστεί με μεσολάβηση ή αμερόληπτη ακρόαση στην οποία συμμετείχαν οι ίδιοι ενδιαφερόμενοι, υιοθετείται η απόφαση από τη μεσολάβηση ή την αμερόληπτη ακρόαση.
- Η συστημική καταγγελία μου θα διερευνηθεί εντός 60 ημερών από τη λήψη της και πως ενδέχεται να μου γίνουν ερωτήσεις και ότι θα λάβω γραπτή απάντηση.
- Το χρονοδιάγραμμα μπορεί να παραταθεί αν υπάρχουν εξαιρετικές συνθήκες σχετικά με τη συστημική διαμαρτυρία ή τα συμβαλλόμενα μέρη επιλέξουν να συμμετάσχουν στην μεσολάβηση, και
- **την ίδια στιγμή που αποστέλλω αυτή τη συστημική διαμαρτυρία στο Υπουργείο, απαιτείται όπως:**
 - **διαβιβάσω αντίγραφο της παρούσας συστημικής διαμαρτυρίας προς:**
 - τον συντονιστή των υπηρεσιών του παιδιού μου, όταν η συστημική διαμαρτυρία αφορά παιδί,
 - τον Λειτουργό Πρώιμης Παρέμβασης της κομητείας ή τον Διαχειριστή Πρώιμης Παρέμβασης, και
 - οποιονδήποτε πάροχο (παρόχους) EI στον οποίο αναφέρεται η παρούσα συστημική διαμαρτυρία, ή
 - **ζητήσω όπως το Υπουργείο διαβιβάσει τη συστημική διαμαρτυρία στα μέρη που αναφέρονται παραπάνω αντί να διαβιβάσω εγώ τη διαμαρτυρία.**

Η καλύτερη στιγμή να επικοινωνήσετε μαζί μου είναι (εισάγετε ημέρες και ώρες).

Με εκτίμηση,
(Η υπογραφή σας)
(Εισάγετε Όνομα)
(Ταχυδρομική Διεύθυνση/Ταχυδρομική Θυρίδα)
(Πόλη/Πολιτεία/Ταχυδρομικός Κώδικας)
(Κομητεία)
(Κωδικός Περιοχής/Αριθμός Τηλεφώνου)

Σημειώσεις

Σημειώσεις



Το Πρόγραμμα Early Intervention της Πολιτείας της Νέας Υόρκης (New York State Early Intervention Program) δεν κάνει διακρίσεις λόγω αναπηρίας για αποδοχή ή πρόσβαση, ή φροντίδα ή προσφορά εργασίας στα προγράμματα και τις δραστηριότητές του.

Εάν νιώθετε πως έχει γίνει διάκριση εναντίον σας σε θέμα αποδοχής ή πρόσβασης, ή φροντίδας ή εργασίας στο Πρόγραμμα Early Intervention της Πολιτείας της Νέας Υόρκης μπορείτε, παράλληλα με άλλα δικαιώματα και τρόπους αντιμετώπισης, να επικοινωνήσετε με το: Bureau of Early Intervention, New York State Department of Health, Empire State Plaza, Corning Tower, Room 287, Albany, NY 12237-0660.

Ακολουθήστε μας στο:
health.ny.gov
facebook.com/nysdoh
twitter.com/healthnygov
youtube.com/nysdoh



**Department
of Health**